|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 30 مايو 2022 |
| **المرجع:** | **TSB Circular 20** SG2/RC | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد  **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد؛  - رئيس لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات ونوابه؛  - مديرة مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
| **الهاتف:** | +41 22 730 5855 |
| **الفاكس:** | +41 22 730 5853 |
| **البريد الإلكتروني:** | [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **اقتراح بإلغاء التوصيات ITU‑T E.168، E.168.1، E.174، E.755، E.775، E.776، F.850، F.851، F.852 و F.853لقطاع تقييس الاتصالات وافقت عليه لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات في اجتماعها الذي عُقد في الفترة من 16 إلى 20 مايو 2022** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 بناءً على طلب رئيس لجنة الدراسات 2 (*الجوانب التشغيلية لتوفير الخدمات وإدارة الاتصالات)*، أتشرف بإفادتكم بأن لجنة الدراسات هذه اتفقت في اجتماعها الذي عُقد في الفترة من 16 إلى 20 مايو 2022 على إطلاق إجراءات إلغاء التوصيات المذكورة أعلاه لقطاع تقييس الاتصالات عملاً بأحكام البند 2.8.9 من القسم 9 من القرار 1 (المراجَع في جنيف، 2022) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات. ولم يلق هذا الأمر أي معارضة من الدول الأعضاء أو أعضاء القطاع المشاركين في الاجتماع.

2 وترد في **الملحق 1** معلومات عن هذا الاتفاق بما في ذلك ملخص لتفسير أسباب الإلغاء.

3 وتبعاً لأحكام القسم 9 من القرار 1، سأكون ممتناً لو تفضلتم بإعلامي في موعد أقصاه الساعة 2400 بالتوقيت العالمي المنسّق **في** **30 أغسطس 2022** بما إذا كانت إدارتكم/منظمتكم تؤيد أم ترفض هذا الإلغاء.

وإذا رأت أي دولة من الدول الأعضاء أو أي عضو من أعضاء القطاع ما يمنع الموافقة على الإلغاء، يرجى منها أو منه بيان أسباب ذلك الاعتراض وعندئذ تُعاد المسألة إلى لجنة الدراسات.

4 وفي أعقاب المهلة المذكورة أعلاه، أي **30 أغسطس 2022**، سوف يُعلِن مدير مكتب تقييس الاتصالات، في رسالة معممة، نتيجة المشاورة. وسوف تُنشَر هذه المعلومات أيضاً في النشرة التشغيلية للاتحاد.

Letter

Description automatically generated with medium confidenceوتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 1

الملحق 1  
التوصيات المقترحة للإلغاء: ITU‑T E.168، E.168.1، E.174، E.755، E.775،  
E.776، F.850، F.851، F.852 وF.853

التوصية ITU-T E.168، تطبيق خطة الترقيم في التوصية ITU-T E.164 على الاتصالات الشخصية العالمية (UPT)

تاريخ الموافقة: مايو 2022

*ملخص*:

تقدم هذه التوصية أساساً لفهم مشترك للمسائل الأساسية من أجل تسهيل تنفيذ خدمة الاتصالات الشخصية العالمية (UPT) ضمن إطار ترقيم مشترك. وتقدم الاتصالات الشخصية العالمية مفهوم تنقل الأشخاص عبر العديد من الشبكات. ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات والشبكة الهاتفية العمومية التبديلية وشبكة الاتصالات المتنقلة البرية العمومية والشبكة العمومية لنقل البيانات بتبديل الرزم. وأدى استخدام الأرقام الشخصية للاتصالات الشخصية العالمية إلى توسيع الممارسة المتمثلة في كيفية استخدام الأرقام بين شبكات الاتصالات الدولية والوطنية وداخلها. وتقدم هذه التوصية إطاراً لترقيم النداءات الواردة إلى مستخدم للاتصالات الشخصية العالمية (عمليات المهاتفة الواردة) والمعاملات بين مستخدم الاتصالات الشخصية العالمية وملف تعريف خدمة الاتصالات الشخصية العالمية الخاص به (على سبيل المثال، تسجيل المهاتفة الواردة)، والنداءات التي أجراها مستخدم الاتصالات الشخصية العالمية (عمليات المهاتفة الصادرة) وتحديد ملف تعريف خدمة الاتصالات الشخصية العالمية ومقدم الخدمة.

التوصية ITU-T E.168.1، إجراءات تخصيص أرقام الاتصالات الشخصية العالمية (UPT) لتوفير خدمة الاتصالات الشخصية العالمية الدولية

تاريخ الموافقة: مايو 2022

*ملخص*:

تعرض هذه التوصية تفاصيل إجراءات تخصيص أرقام الاتصالات الشخصية العالمية (UPT) لتوفير الخدمة UPT الدولية التي تحددها التوصية ITU-T E.168. ولا تنطبق هذه الإجراءات إلا على السيناريو 3 الوارد في التوصية ITU-T E.168. أما تخصيص موارد الترقيم لطالبيها بموجب التوصية ITU-T E.168.1 فيقع على عاتق فريق إدارة الترقيم في الاتحاد الدولي للاتصالات (الفريق ITU‑NAG) التابع لمكتب تقييس الاتصالات في الاتحاد.

التوصية ITU-T E.174، مبادئ التسيير والتوجيه للاتصالات الشخصية العالمية (UPT)

تاريخ الموافقة: أبريل، 1995

*ملخص*:

تحدد هذه التوصية مبادئ تسيير النداءات الدولية وتوجيهها في مستوي المستخدم لسيناريو خدمة الاتصالات الشخصية العالمية القصيرة الأمد المقيّدة، وسيناريو خدمة الاتصالات الشخصية العالمية الأساسية وبدايات سيناريو خدمة الاتصالات الشخصية العالمية المحسّنة التي تنطبق على نداءات الاتصالات الشخصية العالمية الواردة، ونداءات الاتصالات الشخصية العالمية الصادرة، والنداءات فيما بين الاتصالات الشخصية العالمية.

وترمي هذه التوصية إلى تمكين عمليات التنفيذ المبكرة دون تقديم قوائم شاملة أو تقييدية لعمليات التنفيذ.

التوصية ITU-T E.755، التوصيلات المرجعية لأداء حركة الاتصالات الشخصية العالمية وحركة رتبة الخدمة

تاريخ الموافقة: فبراير، 1996

*ملخص*:

تقدم هذه التوصية توصيلات مرجعية عالية المستوى لإعداد نداء/توصيل للاتصالات الشخصية العالمية. إن الغرض الأساسي من التوصيلات المرجعية هو توفير أساس لصياغة توصيات بشأن رتبة الخدمة للحركة (GOS) للشبكات التي تدعم الاتصالات الشخصية العالمية.

التوصية ITU-T E.775، مفهوم رتبة الخدمة للاتصالات الشخصية العالمية

تاريخ الموافقة: فبراير، 1996

*ملخص*:

تحدد هذه التوصية الاعتبارات العامة لاختيار معلمات رتبة الخدمة لحركة الاتصالات الشخصية العالمية على أساس توفير الخدمة وبيئة التشغيل للاتصالات الشخصية العالمية واعتبارات الشبكات المرتبطة بها.

التوصية ITU-T E.776، معلمات رتبة خدمة الشبكة للاتصالات الشخصية الشاملة

تاريخ الموافقة: أكتوبر، 1996

*ملخص*:

بناءً على التوصيلة المرجعية للاتصالات الشخصية العالمية الواردة في التوصية E.755، ومفاهيم رتبة الخدمة للاتصالات الشخصية العالمية المبينة في التوصية E.775، تقترح هذه التوصية مجموعة من معلمات رتبة الخدمة للحركة للاتصالات الشخصية العالمية.

التوصية ITU-T F.850، مبادئ الاتصالات الشخصية العالمية (UPT)

تاريخ الموافقة: مارس، 1993

*ملخص*:

تحدد هذه التوصية المبادئ العامة للاتصالات الشخصية العالمية. ويمكن الاطلاع على العناصر التفصيلية في التوصية F.851. وتمكّن الاتصالات الشخصية العالمية من إتاحة النفاذ إلى خدمات اتصالات أثناء تنقل الأشخاص. ويستطيع كل مستعمل لهذه الاتصالات أن يشارك في مجموعة من الخدمات يحددها ويشترك بها، وأن يصدر النداءات ويستقبلها استناداً إلى رقم UPT شخصي شفاف في شبكات متعددة وذلك من أي مطراف ثابت أو متنقل أينما كان، علماً بأن التقييدات الوحيدة هي تلك التي تفرضها مقدرات الشبكة ومشغلها.

التوصية ITU-T F.851، الاتصالات الشخصية العالمية (UPT) - وصف الخدمة (مجموعة الخدمات 1)

تاريخ الموافقة: فبراير، 1995

*ملخص*:

تقدم هذه التوصية المعنونة "الاتصالات الشخصية العالمية - وصف الخدمة (مجموعة الخدمات 1)" وصف الخدمة والعناصر التشغيلية للاتصالات الشخصية العالمية. وتصف المبادئ الرئيسية للاتصالات الشخصية العالمية، على سبيل المثال تنقل الأشخاص والاستيقان وإدارة ملف تعريف الخدمة. وتحدد جوانب خدمة الاتصالات الشخصية العالمية من منظور المستخدم (مثل جوانب الترقيم والترسيم). وتصف أيضاً السمات الأساسية اللازمة لتوفير خدمة الاتصالات الشخصية العالمية والسمات الاختيارية التي يمكن استخدامها لدعم إجراء تحسينات إضافية. إن مجموعة الخدمات 1 للاتصالات الشخصية العالمية هي عبارة عن سيناريو مقيد يوفر خدمة الاتصالات الشخصية العالمية التي تدعم توفير الخدمة الهاتفية عبر الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية والشبكة الرقمية متكاملة الخدمات وشبكة الاتصالات المتنقلة البرية العمومية. ويجري حالياً مناقشة مجموعة الخدمات 2 للاتصالات الشخصية العالمية، وهي تشكل سيناريو أكثر تعزيزاً، يتسم بعدد أكبر من السمات والقدرات (مثل دعم خدمات البيانات).

التوصية ITU-T F.852، الاتصالات الشخصية العالمية - وصف الخدمة (مجموعة الخدمات 2)

تاريخ الموافقة: مارس، 2000

*ملخص*:

تقدم هذه التوصية المعنونة "الاتصالات الشخصية العالمية - وصف الخدمة (مجموعة الخدمات 2)" وصف الخدمة والعناصر التشغيلية للاتصالات الشخصية العالمية الخاصة بسيناريو خدمة الاتصالات الشخصية العالمية الأساسية. وتصف المبادئ الرئيسية للاتصالات الشخصية العالمية، على سبيل المثال تنقل الأشخاص والاستيقان وإدارة ملف تعريف الخدمة. وتحدد جوانب خدمة الاتصالات الشخصية العالمية من منظور المستخدم (مثل جوانب الترقيم والترسيم). وتصف أيضاً السمات الأساسية اللازمة لتوفير خدمة الاتصالات الشخصية العالمية والسمات الاختيارية التي يمكن استخدامها لدعم إجراء تحسينات إضافية. وكانت مجموعة الخدمات 1 للاتصالات الشخصية العالمية عبارةً عن سيناريو مقيّد يوفر خدمة الاتصالات الشخصية العالمية التي تدعم توفير الخدمة الهاتفية عبر الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية والشبكة الرقمية متكاملة الخدمات وشبكة الاتصالات المتنقلة البرية العمومية. واُدرجت مجموعة الخدمات 1 للاتصالات الشخصية العالمية في هذه التوصية الخاصة بمجموعة الخدمات 2 للاتصالات الشخصية العالمية. وتتضمن مجموعة الخدمات 2 للاتصالات الشخصية العالمية، أي سيناريو خدمة الاتصالات الشخصية العالمية الأساسية، المزيد من الخدمات والشبكات، وتمضي قدماً نحو إتاحة الخدمة الشاملة الكاملة، واستقلالية المطاريف والتشغيل عبر شبكات متعددة. وفي هذا السيناريو، على سبيل المثال، قد تُوفر خدمات بيانات متنوعة بالإضافة إلى خدمة الهاتف كما هو الحال في مجموعة الخدمات 1.

التوصية ITU-T F.853، الخدمات التكميلية في بيئة الاتصالات الشخصية العالمية

تاريخ الموافقة: نوفمبر، 1998

*ملخص*:

ترمي هذه التوصية إلى توفير وصف الخدمة والعناصر التشغيلية للخدمات التكميلية في بيئة الاتصالات الشخصية العالمية. وتقدم هذه التوصية أيضاً معلومات عن التفاعلات بين سمات الاتصالات الشخصية العالمية/الخدمات التكميلية للاتصالات الشخصية العالمية، والخدمات التكميلية بشأن نفاذ معيّن (ثابت أو متنقل).

*أسباب إلغاء التوصيات الواردة أعلاه:*

في الوقت الذي تمت فيه الموافقة على هذه التوصيات، استخدم مفهوم الاتصالات الشخصية العالمية مفاهيم محددة للتكنولوجيات والخدمات. وفي العقود التي تلت ذلك، تطورت التكنولوجيا. ولم تعد الخدمات المحددة في التوصيات تقدم على النحو الموصف، وفي الواقع، لم تعد تُقدَم مثل تلك الخدمات بالمرة. ولم تعد المبادئ الأساسية التي قامت عليها مفاهيم خدمة الاتصالات الشخصية العالمية سمةً تنفرد بها، ويتم الآن توفير العديد من أنواع الخدمات المماثلة باستخدام بروتوكول الإنترنت (IP) والتكنولوجيات القائمة على إنترنت الأشياء التي لم تكن جزءاً من التوصيات المتعلقة بـالاتصالات الشخصية العالمية. ولا تزال الموارد العالمية الأخرى للترقيم والتسمية والعنونة وتحديد الهوية متاحةً وقد ثبت أنها أكثر ملاءمةً لمثل تلك الخدمات. وعلى هذا النحو، لم تعد مجموعة التوصيات المتعلقة بـالاتصالات الشخصية العالمية ذات صلة. واستناداً إلى هذا الأساس المنطقي، أشارت لجنة الدراسات 2 على مدير مكتب تقييس الاتصالات أن يشرع في إلغاء جميع توصيات الاتصالات الشخصية العالمية التي تندرج ضمن نطاق اختصاصها.

ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ